



Fig. 1

Fig. 2

Umkehr der Drehrichtung

Die Drehrichtung der Pumpen ist durch einen Pfeil auf dem Typenschild gekennzeichnet.
 Bei den Pumpen Typ "PS/PG" ist es möglich, die Drehrichtung umzukehren, wie folgt:

- demontieren Sie die Pumpe wie im Bild 1
- ziehen Sie die Zahnräder C und D heraus
- bauen Sie sie wieder zusammen wie im Bild 2
- bauen Sie die Buchse B in derselben Position wie im Bild 1 wieder zusammen
- drehen Sie den Flansch A um
- bauen Sie die Pumpe wieder zusammen und ziehen Sie die Schrauben durch den Drehmomentenschlüssel an.

Bei den Zahnradpumpen BG 3 brauchen Sie einfach den Vorderflansch zu demontieren.

Wise rotation reversal

Pumps wise rotation is shown by an arrow on the label.

How to invert the wise rotation on "PS/PG" pumps

- disassemble the pump as shown in figure 1
- remove the gears C and D
- reassemble them according to figure 2
- reassemble the bushing B in the same position of figure 1
- reverse the flange A
- reassemble the pump tightening the screws using a dynamometric wrench.

For gear pumps GR.3, disassemble the front flange only.

Pumpentyp Pump type	GR1	GR2	GR3
Anzahl der Schrauben Number of screws	4	4	16
Gewindetyp Type of thread	M8	M10	M10
Drehmoment der Schrauben Tightening torque of screws	30 Nm	50 Nm	60 Nm
Kupplungsabnen Typ Type of coupling	BF31000400	BF31000700 BF31001900	BF31003500
Anziehdrehmoment Mutter-Kupplungsabnen Tightening torque at nut-coupling	9 ÷ 10 Nm	22 ÷ 25 Nm 32 ÷ 35 Nm	50 ÷ 55 Nm